

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

18 JUILLET 2013

Projet de loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90decies du Code d'instruction criminelle

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'article 126 proposé, les mots «les fournisseurs au public» sont remplacés par «les opérateurs» et les mots «fournisseurs de réseaux publics» sont remplacés par «opérateurs de réseaux publics».

Justification

Ainsi que le relève la Commission protection vie privée dans son avis, seuls les opérateurs sont visés par la directive 2006/24/CE ici transposée. Les fournisseurs, et les revendeurs (cfr amendement de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, visant à supprimer l'alinéa 2), ne sont pas concernés. Par fournisseurs et revendeurs, il

Voir:

Documents du Sénat:

5-2222 - 2012/2013 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

18 JULI 2013

Wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90decies van het Wetboek van strafvordering

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 1, eerste lid, van het voorgestelde artikel 126, de woorden «de aanbieders van aan het publiek aangeboden» vervangen door de woorden «de operatoren» en de woorden «de aanbieders van de onderliggende» vervangen door de woorden «de operatoren van de onderliggende».

Verantwoording

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer er in haar advies op wijst, worden door de hier omgezette richtlijn 2006/24/EG alleen de operatoren bedoeld. De aanbieders en doorverkopers (cfr. het amendement op artikel 5, § 1, tweede lid, dat strekt om het tweede lid te doen vervallen)

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-2222 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

faut par exemple entendre le réseau interne d'un groupe d'entreprises.

La raison de ne pas mentionner les fournisseurs et revendeurs peut être trouvée dans les travaux parlementaires de la Loi relative aux communications électroniques : l'opération de coopération telle qu'elle est prévue pour les opérateurs (avec notamment l'obligation de désigner une personne de contact avec les autorités judiciaires, disponibles sept jours sur sept et vingt-quatre heures sur vingt-quatre), procédure relativement lourde, ne peut pas être déclarée applicable de la même façon aux fournisseurs et aux revendeurs.

Il serait dès lors étrange que cela se produise à présent en rendant la Loi applicable non seulement aux opérateurs mais également aux fournisseurs et aux revendeurs.

N° 2 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 1^{er} de l'article 126 proposé, supprimer l'alinéa 2.

Justification

Ainsi que le relève la Commission protection vie privée dans son avis, seuls les opérateurs sont visés par la directive 2006/24/CE ici transposée. Les fournisseurs, et les revendeurs ne sont pas concernés. Par fournisseurs et revendeurs, il faut par exemple entendre le réseau interne d'un groupe d'entreprises.

La raison de ne pas mentionner les fournisseurs et revendeurs peut être trouvée dans les travaux parlementaires de la Loi relative aux communications électroniques : l'opération de coopération telle qu'elle est prévue pour les opérateurs (avec notamment l'obligation de désigner une personne de contact avec les autorités judiciaires, disponibles sept jours sur sept et vingt-quatre heures sur vingt-quatre), procédure relativement lourde, ne peut pas être déclarée applicable de la même façon aux fournisseurs et aux revendeurs.

Il serait dès lors étrange que cela se produise à présent en rendant l'article 126 de la Loi applicable non seulement aux opérateurs mais également aux fournisseurs et aux revendeurs.

N° 3 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 1^{er}, alinéa 6 de l'article 126 proposé, les mots «sauf disposition légale contraire» sont supprimés.

Justification

L'article 5.2 de la directive 2006/24 est limpide : «Aucune donnée révélant le contenu de la communication ne peut être conservée au titre de la présente directive.»

worden niet beoogd. Onder aanbieders en doorverkopers moet bijvoorbeeld worden begrepen het interne netwerk van een bedrijvgroep.

De reden voor het niet vermelden van de aanbieders en doorverkopers kan worden gevonden in de parlementaire voorbereiding van de wet betreffende de elektronische communicatie: de samenwerkingsverplichting waarin voorzien werd voor de operatoren (met onder andere de verplichting om een contactpersoon voor de gerechtelijke autoriteiten aan te duiden, die zeven dagen op zeven en vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar is), een relatief zware procedure, kan niet op eenzelfde wijze van toepassing worden verklaard op de aanbieders en doorverkopers.

Het is dan ook vreemd dat zulks nu wel gebeurt, door de wet niet enkel op de operatoren, doch eveneens op de aanbieders en doorverkopers van toepassing te verklaren.

Nr. 2 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 1 van het voorgestelde artikel 126, het tweede lid doen vervallen.

Verantwoording

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer er in haar advies op wijst, worden door de hier omgezette richtlijn 2006/24/EG alleen de operatoren bedoeld. De aanbieders en doorverkopers worden niet beoogd. Onder aanbieders en doorverkopers moet bijvoorbeeld worden begrepen het interne netwerk van een bedrijvgroep.

De reden voor het niet vermelden van de aanbieders en doorverkopers kan worden gevonden in de parlementaire voorbereiding van de wet betreffende de elektronische communicatie: de samenwerkingsverplichting waarin voorzien werd voor de operatoren (met onder andere de verplichting om een contactpersoon voor de gerechtelijke autoriteiten aan te duiden, die zeven dagen op zeven en vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar is), een relatief zware procedure, kan niet op eenzelfde wijze van toepassing worden verklaard op de aanbieders en doorverkopers.

Het is dan ook vreemd dat zulks nu wel gebeurt, door artikel 126 van de wet niet enkel op de operatoren, doch eveneens op de aanbieders en doorverkopers van toepassing te verklaren.

Nr. 3 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 1, zesde lid van het voorgestelde artikel 126, de woorden «Behoudens andersluidende wettelijke bepaling,» vervangen door het woord «Er».

Verantwoording

Artikel 5.2 van richtlijn 2006/24 is glashelder : «Gegevens waaruit de inhoud van de communicatie kan worden opgemaakt, mogen krachtens deze richtlijn niet worden bewaard.»

L'exception apportée par la loi belge de transposition permettrait au législateur de décider plus tard de conserver durant un an le contenu des communications. Ceci est totalement contraire aux principes de la directive et ouvre la voie à des dérives potentielles menaçant gravement le droit à la vie privée.

Il s'agit donc de supprimer la partie de l'alinéa en question laissant planer un doute sur le caractère intransigeant et définitif de l'exclusion du contenu dans la collecte des données par cette loi de transposition.

N° 4 DE M. HELLINGS

Art. 5

Remplacer le § 2 alinéa 1^{er}, a), de l'article 126 proposé, par :

« de la recherche, de l'instruction et de la poursuite du crime organisé et des infractions terroristes, selon la procédure visée aux articles 46bis et 88bis du code d'instruction criminelle. »

Justification

La finalité de la conservation de données prévue par le projet est actuellement beaucoup trop large. En effet, la directive prévoit que la conservation de données a notamment comme finalité la détection et la poursuite des infractions graves. Afin d'éviter des violations trop importantes à la vie privée, le Groupe 29 (voir *supra*) a précisé dans son avis n° 3/2006 concernant la directive 2006/24 que les États-membres devraient définir clairement le concept d'*«infraction grave»*.

Au lieu d'aller dans ce sens, le projet de loi à l'examen élargit encore d'avantage la palette des possibilités de mobilisation de ces données collectées en permettant de faire appel à ces données collectées pour la poursuite de tous les crimes et délits dans le cadre des articles 46bis et 88bis du code d'instruction criminelle.

La Commission européenne a déclaré, dans son avis n°08/2004 relatif à l'actuel article 126, que « ni les textes internationaux (...), ni la loi du 8 décembre 1992 (principes de proportionnalité, durée limitée, ...) n'autorisent les méthodes de surveillance globale indépendamment d'instructions relatives à des infractions particulières (si l'on excepte le cas très particulier de la recherche proactive, qui est strictement encadrée). »

Pour cette raison, il importe de circonscrire les infractions pour lesquelles la conservation de données est obligatoire et par conséquent de limiter l'obligation de conservation de données pour la lutte contre infractions graves, à commencer par le crime organisé et les actes à caractère terroriste.

N° 5 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 2, alinéa 2 de l'article 126 proposé, remplacer les mots «sur simple demande aux autorités chargées des missions visées aux points a) à d)»

De uitzondering die de Belgische omzettingswet biedt, stelt de wetgever in de gelegenheid later te beslissen de inhoud van de communicatie gedurende een jaar te bewaren. Dat is volstrekt strijdig met de beginselen van de richtlijn en opent de deur voor potentiële ontspringen die een ernstige bedreiging voor het recht op privacy vormen.

Dat deel van het betreffende lid, waardoor twijfel rijst over de compromisloze en definitieve uitsluiting van de inhoud uit het verzamelen van de gegevens krachtens deze wet, moet dus verdwijnen.

Nr. 4 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

Paragraaf 2, eerste lid, a), van het voorgestelde artikel 126 vervangen als volgt :

« de opsporing, het onderzoek en de vervolging van de georganiseerde misdaad en van de terroristische misdrijven, volgens de procedure bedoeld in de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering. »

Verantwoording

Het doel van het bewaren van gegevens in het ontwerp is nu veel te ruim. De richtlijn bepaalt immers dat het bewaren van gegevens met name als doel heeft het opsporen en vervolgen van ernstige strafbare feiten. Om al te grote schendingen van de persoonlijke levenssfeer te voorkomen, heeft de Groep 29 (zie hoger) in haar advies nr. 3/2006 inzake de Richtlijn 2006/24 erop gewezen dat de lidstaten het concept “ernstig strafbaar feit” duidelijk moeten definiëren.

In plaats van daar gevolg aan te geven, breidt voorliggend wetsontwerp de waaier van mogelijkheden om die verzamelde gegevens te gebruiken nog uit, door toe te staan dat van die verzamelde gegevens gebruik wordt gemaakt voor het vervolgen van alle misdaden en misdrijven binnen het raam van de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering.

In haar advies nr. 08/2004 verklaarde de Europese Commissie over het huidige artikel 126 dat « noch de internationale teksten (...) noch de wet van 8 december 1992 (beginselen van proportionaliteit, beperkte bewaartijd, ...) algemene toezichtsmethodes toestaan die los staan van een onderzoek naar specifieke misdrijven (uitgezonderd het zeer specifieke geval van de proactieve recherche, die strikt omkaderd is). »

Het is daarom belangrijk de strafbare feiten waarvoor het bewaren van gegevens verplicht is af te bakenen en bijgevolg de verplichting van het bewaren van gegevens te beperken tot de strijd tegen ernstige strafbare feiten, te beginnen met de georganiseerde misdaad en de terroristische daden.

Nr. 5 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In het voorgestelde artikel 126, § 2, de woorden «op eenvoudig verzoek aan de autoriteiten belast met de opdrachten bedoeld in de punten a) tot d) kunnen

par les mots «sur demande du procureur du Roi et du Juge d'instruction selon les modalités prévues aux articles 46bis et 88bis du code d'instruction criminelle, sur demande écrite du chef de service des services d'urgences visée à l'article 107 dans le cadre du § 2, alinéa 1^{er}, d), du chef de service du Service de médiation dans le cadre du § 2, alinéa 1^{er}, c), ainsi que du chef de service des renseignements civils et militaires dans le cadre du § 2, alinéa 1^{er}, d).».

Justification

Les autorités habilitées par l'article 126, § 2, alinéa 1^{er}, a) à d), à se faire communiquer les données doivent en faire la demande par écrit. Lorsqu'il s'agit du procureur du Roi ou du juge d'instruction, une procédure est déjà prévue dans les articles 46bis et 88bis du CICR auxquels l'article 126 renvoie. Ces dispositions prévoient dans les deux cas, que la demande doit être motivée par écrit et doit refléter la proportionnalité au regard du respect de la vie privée et la subsidiarité à l'égard de tout autre acte d'investigation.

Quant aux autres autorités habilitées à obtenir ces données, la disposition amendée ne prévoyant aucun formalisme, il convient de prévoir que la demande s'effectue par écrit et par le chef de service, afin de limiter autant que possible les risques d'usage abusif des données récoltées.

N° 6 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 3, alinéa 1^{er}, de l'article 126 proposé, remplacer le mot «douze» par «six».

Justification

L'amendement vise à réduire l'obligation de rétention des données de douze à six mois pour les données visant à identifier les utilisateurs, le service de communications électronique utilisé et l'équipement terminal qui est présumé avoir été utilisé.

L'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme qui protège la vie privée, prévoit en son alinéa 2, qu'une ingérence dans l'exercice de ce droit doit être prévue par la loi et être nécessaire dans une société démocratique. Ce critère s'est concrétisé, dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, autour des notions de proportionnalité, de finalité et de subsidiarité.

Les ingérences doivent donc être proportionnées à l'objectif légitime. Or, la conservation généralisée des informations personnelles concernant tous les citoyens du Royaume pour une période de plus de six mois est disproportionnée.

worden meegedeeld en uitsluitend aan deze laatsten » **vervangen door de woorden «op verzoek van de procureur des Konings en de onderzoeksrechter op de wijze als bepaald in de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering, of op schriftelijk verzoek van het diensthoofd van de nooddiensten bedoeld in artikel 107 in het kader van § 2, eerste lid, b), van het diensthoofd van de Ombudsdiest in het kader van § 2, eerste lid, c), alsook van het diensthoofd van de burgerlijke en militaire inlichtingendiensten in het kader van § 2, eerste lid, d).»**

Verantwoording

De autoriteiten die krachtens artikel 126, § 2, eerste lid, a) tot d), ertoe gemachtigd zijn gegevens op te vragen, moeten dit schriftelijk doen. In het geval van de procureur des Konings of de onderzoeksrechter is al in een procedure voorzien bij de artikelen 46bis en 88bis van het Wetboek van strafvordering, waarnaar artikel 126 verwijst. Daarin wordt telkens bepaald dat de aanvraag met redenen omkleed moet zijn en schriftelijk moet worden gedaan, en verder ook de evenredigheid moet weer-spiegelen ten aanzien van de inachtneming van de persoonlijke levenssfeer en de subsidiariteit ten opzichte van elke andere onderzoeksdaad.

Wat de andere autoriteiten betreft, die gemachtigd zijn om die gegevens op te vragen, dient, gelet op het feit dat de geamendeerde bepaling in geen enkele vorm vereiste voorziet, te worden bepaald dat de aanvraag schriftelijk en door het diensthoofd moet worden gedaan, om het risico op misbruik van de verzamelde gegevens zoveel mogelijk te beperken.

Nr. 6 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 3, eerste lid, van het voorgestelde artikel 126, het woord «twaalf» vervangen door het woord «zes».

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe de verplichting de gegevens twaalf maanden te bewaren, slechts zes maanden te doen gelden voor de gegevens voor identificatie van de gebruikers, de gegevens ter identificatie van de vermoedelijk gebruikte eind-apparatuur en de gegevens ter identificatie van de gebruikte elektronische-communicatiedienst.

Artikel 8, tweede lid, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt dat een inmenging in de uitoefening van dat recht bij wet moet worden vastgelegd en dat dit noodzakelijk is in een democratische samenleving. Dat criterium heeft concreet vorm gekregen in de rechtspraak die het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft ontwikkeld, in verband met de beginselen van evenredigheid, doel en subsidiariteit.

De inmenging moet dus in verhouding staan tot het gerechtvaardigde doel. De veralgemeende bewaring van persoonsgegevens over alle burgers van het Rijk voor een tijdspanne van meer dan zes maanden is verhoudingsgewijs te lang.

Le rapport d'évaluation fait en avril 2011 par la Commission européenne sur la directive 2006/24/CE, indique que 90 % des données demandées en Europe ont moins de six mois.

L'étude d'octobre 2008 à laquelle se réfère l'avis de la Commission vie privée fournit quant à elle des statistiques dont il ressort que la plupart des demandes de la justice adressées aux opérateurs de télécommunications belges ont lieu dans les six mois à compter du début de la conservation des données.

D'autres États européens comme le Luxembourg, l'Autriche, la Lituanie et Chypre ont prévu un délai de six mois, l'Allemagne six à sept mois.

Ce délai de six mois apparaît donc conforme à l'alinéa 2 de l'article 8 de la CEDH et respecte l'esprit de la directive 2006/24/CE.

N° 7 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 3, alinéa 2, de l'article 126 proposé, remplacer le mot «douze» par «six».

Justification

La justification est la même que pour l'amendement précédent concernant la durée de conservation des données.

N° 8 DE M. HELLINGS

Art. 5

Au § 3 de l'article 126 proposé, compléter l'alinéa 2 par «Il en va de même des données de trafic.»

Justification

Il s'agit de formuler l'alinéa de manière à lui faire suivre le même régime de conservation des données que celui des données prévues à l'alinéa 1^{er} modifié dans l'amendement précédent.

N° 9 DE M. HELLINGS

Art. 5

Dans l'article 126 proposé, supprimer le § 4.

Justification

L'amendement enlève la possibilité d'allonger la durée de l'obligation de rétention de données par arrêté royal. Non seulement les «circonstances particulières» qui permettent d'al-

Het evaluatierapport dat de Europese Commissie in april 2011 heeft uitgebracht over Richtlijn 2006/24/EG, geeft aan dat 90 % van de in de EU opgevraagde gegevens minder dan zes maanden oud zijn.

Het onderzoek van oktober 2008 waarnaar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verwijst, bevat statistieken waaruit blijkt dat het gerecht de meeste verzoeken tot de Belgische telecommunicatieoperatoren richt binnen zes maanden te rekenen van de aanvang van de bewaring van de gegevens.

Andere EU-lidstaten, zoals Luxemburg, Oostenrijk, Litouwen en Cyprus hebben in een termijn van zes maanden voorzien, Duitsland in een termijn van zes-zeven maanden.

Die termijn van zes maanden blijkt dus in overeenstemming te zijn met artikel 8, tweede lid, van het EVRM, en neemt voorts de geest van richtlijn 2006/24/EG in acht.

Nr. 7 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 3, tweede lid, van het voorgestelde artikel 126, het woord «twaalf» vervangen door het woord «zes».

Verantwoording

De verantwoording is dezelfde als voor het vorige amendement betreffende de bewaringstermijn van de gegevens.

Nr. 8 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In § 3 van het voorgestelde artikel 126, het tweede lid aanvullen als volgt: «Dit geldt ook voor de verkeersgegevens.»

Verantwoording

Het is de bedoeling het lid zo te formuleren dat het in de lijn ligt van hetzelfde systeem van gegevensbewaring als bedoeld in het gewijzigde eerste lid in het vorige amendement.

Nr. 9 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In het voorgestelde artikel 126, § 4, doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement schrapte de mogelijkheid om de verplichte bewaringstermijn bij koninklijk besluit te verlengen. Niet alleen geeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke

longer le délai sont une notion vague, ainsi que l'a souligné l'avis de la Commission vie privée. De plus, toute possibilité d'étendre le délai ne peut se décider par arrêté royal. En effet, la rétention de données privées constitue une ingérence dans le droit au respect de la vie privée garanti par l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme. Une ingérence dans ce droit au respect de la vie privée ne peut avoir lieu, au regard de l'alinéa 2 de l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire.

Prévoir dans la loi une possibilité d'extension du délai de rétention des données par arrêté royal contrevient à l'article 8 puisqu'une telle ingérence ne peut être prévue que par la loi.

La Commission protection de la vie privée insiste également sur le fait que ce type d'exception doit être prévu par la loi.

L'article 22 de la Constitution prévoit par ailleurs que « chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi ».

N° 10 DE M. HELLINGS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 9)

Art. 5

Dans l'article 126 proposé, remplacer le § 4 par :

«En cas de conflit armé interne ou international impliquant la Belgique, le délai de rétention de données est allongé à douze mois.»

Justification

L'amendement précédent a supprimé la possibilité d'allonger le délai par arrêté royal. Le présent amendement prévoit dans la loi un allongement du délai de conservation des données dans la situation où notre pays est en guerre.

Seule une telle situation exceptionnelle permet de justifier un allongement de délai au-delà de six mois. Un tel allongement du délai doit être prévu dans la loi.

L'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme qui protège la vie privée, prévoit en son alinéa 2, qu'une ingérence dans l'exercice de ce droit doit être prévue par la loi et être nécessaire dans une société démocratique. Ce critère s'est concrétisé, dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, autour des notions de proportionnalité, de finalité et de subsidiarité.

Les ingérences doivent donc être proportionnées à l'objectif légitime. Or, la conservation généralisée des informations personnelles concernant tous les citoyens du Royaume pour une période de plus de six mois n'est proportionnée que dans la situation exceptionnelle que constitue un conflit armé interne ou international.

levenssfeer aan dat het begrip « bijzondere omstandigheden » die de termijnverlenging mogelijk maken, bijzonder vaag is, maar bovendien kan die termijn alleen bij koninklijk besluit worden verlengd. De bewaring van persoonsgegevens vormt immers een inmenging in de uitoefening van het recht op de inachtneming van het privéleven, die wordt gewaarborgd bij artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens. Krachtens artikel 8, tweede lid, van dat Verdrag, is inmenging in de uitoefening van het recht op de inachtneming van de privacy alleen toegestaan wanneer daarin bij wet is voorzien, wat noodzakelijk is in een democratische samenleving.

Wanneer wettelijk wordt bepaald dat de bewaringstermijn van de persoonsgegevens bij koninklijk besluit kan worden verlengd, dan is dat in strijd met artikel 8, aangezien een dergelijke inmenging alleen bij wet kan worden vastgelegd.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer beklemtoont tevens dat soortgelijke uitzonderingen bij wet moeten worden geregeld.

Artikel 22 van de Grondwet bepaalt ook het volgende: « ieder heeft recht op erbiediging van zijn privéleven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald. ».

Nr. 10 VAN DE HEER HELLINGS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 9)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 126, § 4, vervangen als volgt :

«In geval van een binnenlands of internationaal gewapend conflict waarbij België is betrokken, wordt de bewaringstermijn verlengd tot twaalf maanden.»

Verantwoording

Het vorige amendement schraapt de mogelijkheid de bewaringstermijn bij koninklijk besluit te verlengen. Dit amendement voorziet in de wet in een verlenging van de bewaringstermijn van de gegevens wanneer ons land in oorlog is.

Alleen in een dergelijke uitzonderlijke situatie is het verantwoord te voorzien in een termijnverlenging van meer dan zes maanden. Een dergelijke verlenging moet bij wet worden bepaald.

Artikel 8, tweede lid, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt dat een inmenging in de uitoefening van dat recht bij wet moet worden vastgelegd en dat dit noodzakelijk is in een democratische samenleving. Dat criterium heeft concreet vorm gekregen in de rechtspraak die het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft ontwikkeld, in verband met de beginselen van evenredigheid, doel en subsidiariteit.

De inmenging moet dus in verhouding staan tot het gerechtvaardigde doel. De veralgemeende bewaring van persoonsgegevens over alle burgers van het Rijk voor een tijdspanne van meer dan zes maanden is slechts evenredig in de uitzonderlijke situatie dat een binnenlands of een internationaal conflict aan de gang is.

N° 11 DE M. HELLINGS

Art. 5

Remplacer le § 7 de l'article 126 proposé comme suit :

« Le ministre de la Justice fait rapport annuellement au Parlement sur le nombre d'informations et d'instructions pour lesquelles des données ont été demandées et obtenues, le nombre de magistrats qui en ont fait la demande, le type d'infraction pour lesquelles elles ont été demandées, les résultats qui ont été obtenus et, le cas échéant, les infractions à la vie privée qui auraient été constatées. »

Justification

Vu l'importance de l'ingérence dans la vie privée des citoyens que constitue la rétention de leurs données personnelles de communication et leur transfert aux autorités habilitées à se les faire communiquer, un contrôle approfondi du Parlement s'impose.

Outre la transmission des statistiques prévues au § 6, la transmission des données dans le cadre des enquêtes judiciaires doivent faire l'objet d'un débat au Parlement chaque année afin d'examiner l'opportunité des demandes de transfert de ces données.

La Commission vie privée, dans son rapport, préconise également un rapport annuel du ministre de la justice au Parlement.

N° 12 DE M. HELLINGS

Art. 5

Dans le § 2 de l'article 126 proposé, supprimer le d).

Justification

Le point *d)* est formulé comme suit: « *d)* de l'accomplissement des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de collectes de données visées aux articles 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. ».

Les points 5, 6, 7, 8 et 21 des considérants de la directive 2006/24/CE précisent qu'il s'agit de criminalité; il n'est nulle part fait mention de la sûreté de l'État.

L'article 1^{er} de la directive, intitulé « Objet et champ d'application », stipule que la directive vise à « garantir la disponibilité de ces données à des fins de recherche, de détection et de poursuite d'infractions graves telles qu'elles sont définies par chaque État membre dans son droit interne ». Il n'est donc pas question de la sûreté de l'État.

Le projet de loi va par conséquent beaucoup plus loin que la directive ne le requiert en insérant, dans l'article 126, § 2, *d)*, de la loi de 2005 relative aux communications électroniques, une

Nr. 11 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

Paragraaf 7 van het voorgestelde artikel 126 vervangen als volgt :

« De minister van Justitie brengt jaarlijks bij het parlement verslag uit over het aantal inlichtingen en onderzoeken waarvoor gegevens werden gevraagd en verkregen, over het aantal magistraten dat gegevens heeft gevraagd, over het soort misdrijf waarvoor ze werden gevraagd, over de behaalde resultaten en, in voorkomend geval, de vastgestelde schendingen van de persoonlijke levenssfeer. »

Verantwoording

Aangezien het bewaren van gegevens in verband met persoonlijke communicatie en het bezorgen van die gegevens aan de autoriteiten die gemachtigd zijn ze op te vragen, als een ernstige inmenging in het privéleven moet worden beschouwd, is een grondig toezicht daarop door het parlement noodzakelijk.

Niet alleen over het verstrekken van de statistische informatie waarvan sprake is in § 6, maar ook over het verstrekken van informatie in het kader van gerechtelijke onderzoeken moet een jaarlijks debat worden georganiseerd in het parlement, om uit te maken of de aanvragen om informatie te bezorgen al dan niet opportuun zijn.

De privacycommissie beveelt in haar verslag ook aan dat de minister van Justitie jaarlijks bij het parlement verslag uitbrengt.

Nr. 12 VAN DE HEER HELLINGS

Art. 5

In het voorgestelde artikel 126, § 2, punt d) schrappen.

Verantwoording

Het punt *d)* stelt het volgende: « *d)* de vervulling van de inlichtingenopdrachten met inzet van de methoden voor het verzamelen van gegevens zoals bedoeld in de artikelen 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen-en veiligheidsdiensten. ».

In richtlijn 2006/24/EG staat bij de toelichting in de punten 5, 6, 7, 8 en 21 dat het gaat om criminaliteit; er wordt nergens melding gemaakt van staatsveiligheid.

In artikel 1 van de richtlijn onder titel « onderwerp en werkingssfeer » wordt gesteld dat het moet gaan om « te garanderen dat die gegevens bruikbaar zijn voor het onderzoeken, opsporen en vervolgen van ernstige criminaliteit zoals gedefinieerd in de nationale wetgevingen van de lidstaten ». Dus niets over staatsveiligheid.

Het wetsontwerp gaat dus veel verder dan de richtlijn noodzaakt, door in artikel 126, § 2, *d)* van de wet van 2005 betreffende de elektronische communicatie in te voeren dat de gegevens

disposition prévoyant que les données sont conservées en vue « de l'accomplissement des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de collectes de données visées aux articles 18/7 et 18/8 ». Il s'agit des méthodes spéciales qui peuvent être demandées par le dirigeant du service de la Sûreté de l'État.

Benoit HELLINGS.

bewaard worden met het oog op «de vervulling van de inlichtingenopdrachten met inzet van de methoden 18/7 en 18/8 ». Dit zijn de speciale methoden die door het diensthoofd van de staatsveiligheid kunnen opgevraagd worden.